

September - Disember 2010



JABATAN KEBUDAYAAN
& KESENIAN NEGARA
جباتن كبودايان دان كسنيان نكارا

Buletin JKKN

ISSN 2180-009X

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara



Rakyat Didahulukan
Pencapaian Diutamakan

**Coretan Inspitari
2010**

**Konsert Jelajah
Orkestra
Simfoni Remaja**

**Impak Dalam Jiwa
Merdeka 2010:
1Malaysia Menjana
Transformasi Puisi**

**Alat Muzik Cina
"Yang Qin"**



Setitip Ingatan



Assalamualaikum....W.B.T.
dan Salam Sejahtera.

Tidak pasti dimana silapnya, kebudayaan acap kali difahami sebagai sesuatu yang sempit, yang diwakili oleh budaya rendah (low culture) seperti tarian, nyanyian dan bunyian sahaja. Aspek-aspek budaya tinggi (high culture) seperti falsafah, etika, dan nilai-nilai ilmu yang mendasari aktiviti

atau pengisian kebudayaan semakin tercicir dan terpinggir.

Dasar Kebudayaan Kebangsaan telah digubal melalui Kongres Kebudayaan Kebangsaan pada 16-20 Ogos 1971 yang objektif utamanya adalah untuk meningkatkan serta mengukuhkan perpaduan rakyat dan membentuk identiti satu bangsa Malaysia. Umum mengetahui bahawa Dasar ini telah berusia melebihi 30 tahun, namun ia kelihatan masih merupakan dasar kelas dua. Mungkin duduk dan wibawa dasar ini perlu diperbetulkan, mungkin ia kekurangan azam politik untuk dilaksanakan sepenuhnya, mungkin ia telah tergelincir dari matlamat yang asal, lalu memerlukan proses penjajaran semula atau mungkin juga masyarakat kini lebih terarah kepada pengumpulan material; wang ringgit dan harta benda sehingga lupa mengangkat martabat perjuangan Dasar Kebudayaan Kebangsaan ke tahap yang sewajarnya.

Pernah penulis nyatakan sebelum ini bahawa kebudayaan adalah nadi dan darah daging sesebuah negara, ia menjadi satu cara hidup masyarakat yang berdaya maju, bersifat membina dan sanggup menghadapi segala cabaran dan dugaan. Kebudayaan juga merupakan satu syarat utama untuk mencapai keadilan sosial selain daripada keadilan ekonomi, politik dan pendidikan. Lalu bagaimanakah seharusnya dasar ini dipraktikkan. Pelaksanaan dasar ini tidak boleh hanya dipertanggungjawabkan dibahu sesuatu kementerian atau sesebuah jabatan serta agensi sahaja. Kementerian Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan melalui Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara tidak berupaya memikul tanggungjawab ini bersendirian. Ia perlu kepada kerjasama serta kesepakatan pelbagai pihak, kerajaan melalui jabatan serta agensi dibawahnya, badan-badan korporat yang berkaitan dengan kerajaan (GLC), badan-badan swasta, badan bukan kerajaan (NGO), malah setiap individu warganegara Malaysia perlu melaksanakan tanggungjawab dan peranan masing-masing.

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara telah melaksanakan peranan dan tanggungjawabnya dengan mendahului dan mengetuai gerak kerja ke arah pembinaan serta pengukuhan Dasar Kebudayaan Kebangsaan. Semoga semangat serta iltizam tidak luntur di tengah jalan. Seluruh warga JKKN perlu menyuntik dan sentiasa menyuburkan perjuangan untuk merealisasikan kandungan yang digarap dan diolah dalam Dasar Kebudayaan Kebangsaan. Negara kita mempunyai dasar mengenai pembinaan bangsa, dasar jangka panjang yang cukup berwawasan dan bergagasan, namun, walaupun matlamat itu telah diterima pakai dan selalu diungkapkan dalam banyak forum, wacana atau diskusi, persoalannya sejauh manakah ia benar-benar difahami dan dihayati...?

Budaya kita khazanah kita...

Zulkarnain Ramly

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara

Buletin JKKN

PENGURUSAN

Dato' Norliza Rofli

Ketua Pengarah

Muhamad Razy Mohd Nor

Timbalan Ketua Pengarah Dasar & Perancangan

Tn. Hj. Mesran Mohd Yusop

Timbalan Ketua Pengarah Kebudayaan & Kesenian

Pn. Hjh. Noor Siah Sabri

Pengarah Kanan Dasar & Perancangan

SIDANG EDITORIAL

PENYELARAS EDITORIAL

Zulkarnain Ramly

SIDANG EDITOR

Rohaniza Abdullah

Muhammad Faizal Ruslee

Ismarizal Zulamran

KREATIF

Bahti Hera Abu Bakar

Mohd Asyraf Yusof

KOLEKSI GAMBAR

Zaman Sulieman

Hassanal Redzuan

EDITOR BERSEKUTU

Bahagian Pengurusan dan Pentadbiran

Bahagian Pengembangan Seni

Bahagian Pengembangan Budaya

Bahagian Bimbingan Seni Budaya

Bahagian Pengukuhan Seni dan Budaya

Bahagian Produksi dan Teknikal

Bahagian Perancangan dan Penyelarasan

Bahagian Penyelidikan dan Pembangunan

Bahagian Pembangunan Industri Kreatif

Cawangan Komunikasi Korporat

JKKN Negeri-Negeri

PENYELARAS EDARAN

Ezlina Alias

Fauziah Ahmad

Diterbitkan oleh:

**JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN
NEGARA**

Kementerian Penerangan Komunikasi dan
Kebudayaan

Tingkat 21-34, Bangunan MAS,

Jalan Sultan Ismail,

50250 Kuala Lumpur

Tel : 03-20523600

Faks : 03-20253726/03-21633859

Laman Sesawang: www.jkkn.gov.my

E-mel: dokumentasi2008@gmail.com

Info.budaya@gmail.com

Kandungan

- | | | |
|----|---|--|
| 4 | Ungkapan Harapan | |
| 5 | Coretan Inspitari 2010 | |
| 10 | Keindahan dan Keunikan Busana Warisan Negeri Selangor | |
| 12 | Program Merakyatkan Seni Budaya 'Warisan Rembau' | |
| 12 | Konsert Jelajah Orkestra Simfoni Remaja | |
| 13 | Alat Muzik Cina "Yang Qin" | |
| 16 | Impak Dalam Jiwa Merdeka 2010: 1Malaysia Menjana Transformasi Puisi | |
| 20 | Lensa JKKN: Inspitari 2010 | |
| 22 | Pemikiran Besar Budaya | |
| 24 | Semarak Santai Senam Seni 1Malaysia Bersama Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Malaysia (SPA) | |
| 25 | Jidor Dalam Memantapkan Program Penghayatan Kesenian Kompang SPA | |
| 26 | Pertandingan Senam Seni 1Malaysia | |
| 27 | Ruangan Karya Kreatif | |
| 30 | Kajian Penyertaan Khalayak Bagi Program-Program/Aktiviti Yang Dijalankan Oleh JKKN Sepanjang Tahun 2010 | |
| 36 | Anugerah Pegawai Contoh Bulanan (APCB) | |
| 37 | CD / VCD / DVD terbitan JKKN | |
| 38 | BUKU terbitan JKKN | |





Ungkapan Harapan

Dato' Norliza Rofli

Ketua Pengarah

Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara

Assalamualaikum....W.B.T. dan Salam Sejahtera.

Selaras dengan globalisasi di mana kehidupan yang semakin mencabar, maka negara memerlukan pekerja berilmu. Pekerja berilmu dilihat akan dapat memberikan sumbangan yang lebih bermakna kepada organisasi kerana mereka merupakan kakitangan yang produktif, berpengetahuan, berkebolehan, berinovasi, kreatif dan berdaya saing. Bagi mencapai status sebagai pekerja berilmu, maka saya mengharapkan agar setiap pegawai dan kakitangan JKKN perlu melakukan anjakan minda. Anjakan minda bermaksud perubahan minda daripada berfikir secara literal kepada berfikir secara kreatif dan agresif atau disebut berfikir di luar kotak (*think out of the box*), yang kerap kali disarankan oleh pucuk pimpinan kerajaan.

Pelbagai perkara boleh disenaraikan bagi tujuan merealisasikan matlamat ke arah anjakan minda. Antara yang ingin saya sarankan ialah '*Cinta Akan Ilmu Pengetahuan*'. Bagi menjadikan seseorang itu berilmu maka kita perlu cinta akan ilmu pengetahuan. Sekiranya kita berpengetahuan, berkemahiran dan berpengalaman, ianya akan membolehkan kita memberikan sumbangan yang besar kepada organisasi amnya dan negara khususnya, berbanding mereka yang tidak memiliki ilmu. Dengan itu jika kita ingin mencapai kecemerlangan ilmu pengetahuan maka anjakan minda yang pertama ini sangat penting malah ianya juga dituntut oleh agama.

Anjakan Minda yang kedua ialah '*Beriltizam Mencapai Kecemerlangan*', yang menuntut kita supaya berdisiplin, konsisten dan sedia menghadapi cabaran. Kecemerlangan pegawai dan kakitangan JKKN perlu mengambilkira anjakan minda daripada sifat negatif atau pasif kepada pengamalan sifat-sifat positif dan aktif serta menerapkan nilai-nilai murni sepertimana yang disebutkan dalam teras perkhidmatan kerajaan.

Seterusnya saranan saya ke arah anjakan minda ini ialah '*Menjana Pemikiran Kreatif dan Inovatif*'. Anjakan minda kepada pemikiran kreatif hendaklah dilengkapi dengan keupayaan menterjemahkan sesuatu wawasan dan tindakan. Perkhidmatan kita mestilah peka terhadap perubahan kehendak masyarakat madani yang seiring dengan matlamat kerajaan.

Akhirnya saya ingin melihat warga kerja JKKN samada di Ibu Pejabat mahu pun di negeri-negeri agar mengadaptasikan anjakan minda seterusnya "*Menggabungkan Produktiviti, Kreativiti dan Inovasi*" di dalam melaksanakan urusan kerja harian. Produktiviti yang digabungkan dengan kreativiti dan inovasi mampu melonjakkan kejayaan yang berganda. Kejayaan yang dicapai oleh organisasi kita selama ini akan lebih menyerlah sekiranya seluruh warga kerja JKKN melakukan anjakan minda.

JKKN telah menutup tirai 2010 dengan penuh bergaya dan JKKN akan membuka tirai 2011 dengan semangat serta iltizam yang lebih progresif dan dinamik.

Coretan Inspitari 2010

Oleh: Junaidah Salleh



Majlis perasmian oleh YB. Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim

Inspirasi dan tarian digabungkan menjadi satu, maka lahirlah perkataan Inspitari. Program Inspitari 2010 adalah sebuah program untuk mengangkat hasil karya baru khususnya dalam bidang tari yang dinamik dan segar berasaskan kreativiti dan identiti negeri-negeri seluruh Malaysia, di bawah naungan Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN).

Berkonsepkan satu garapan daya cipta dan kreativiti tari, ditampilkan dalam bentuk kreasi baru yang melambangkan imej dan identiti 13 buah negeri seluruh Malaysia. Inspitari 2010 dengan bangganya telah melahirkan produk-produk kreasi baru Kumpulan Kesenian JKKN seluruh Malaysia, kecuali Kumpulan Kesenian JKKN Negeri Melaka yang tidak dapat turut serta kerana terlibat dalam program 'Melaka Maju'.

Program Inspitari 2010 bermatlamat untuk mencapai tiga objektif penting antaranya melahirkan produk tari yang unik, segar dan beridentitikan Malaysia, disamping dapat meningkatkan daya kreativiti koreografer dan artis tari. Program Inspitari 2010 juga bercita-cita untuk menjadikan Kumpulan Kesenian JKKN seluruh Malaysia berketerampilan dan profesional yang bertaraf antarabangsa.

Malam Gala Inspitari 2010 telah membuktikan bahawa keterampilan gerak tari yang unik dan beridentitikan Malaysia dari 13 buah Kumpulan Kesenian JKKN Negeri seluruh Malaysia berupaya mengikuti beberapa kaedah pelaksanaan yang telah ditetapkan oleh urus setia Program Inspitari 2010.

Antara pengisian program yang dihadiri oleh setiap kumpulan kesenian ialah aktiviti senam seni, bengkel teori dan praktikal seni tari, latihan-latihan persembahan bagi setiap negeri sehingga ke persembahan kemuncak iaitu Malam Gala Inspitari 2010 yang telah berlansung pada 20 Oktober 2010 bertempat di Auditorium Dewan Bandaraya Kuala Lumpur.



Gerak tari simbolik melambangkan pelbagai tarian kreasi baru

Setiap kumpulan kesenian wajib menampilkan elemen-elemen penting dalam persembahan kreasi baru tarian mereka. Antara elemen-elemen penting yang harus dititiberatkan ialah keaslian gerak yang merangkumi *posture*, *gesture* dan mobiliti, keseragaman dan keharmonian, penggunaan ruang yang betul dan formasi iaitu pola lantai yang turut menjadi perhitungan kreasi baru persembahan mereka. Kesesuaian adunan dan kombinasi muzik dalam persembahan tarian begitu ditekankan. Keserlahan kostum, tatarias dalam tarian termasuk

props yang digunakan turut merealisasikan mesej tarian kreasi baru setiap koreografer. Kreativiti dalam merekabentuk tarian oleh koreografer amat penting. Setiap koreografer perlu mengambil kira elemen-elemen yang ada di negeri masing-masing dalam penampilan persembahan mereka.



Kumpulan Kesenian JKKN WP Kuala Lumpur.
"Tanglung" koreografi
 oleh Siti Suhaila Taman

Kumpulan Kesenian JKKN Negeri Pahang.
"Burung Krak Nasik" koreografi
 oleh Amran Nunet



Kumpulan Kesenian JKKN Negeri Sabah.
"Pasut" koreografi
 oleh Hasni Abu Hasan



Kumpulan Kesenian
JKKN Negeri Kedah.
"Gerak Timpuh"
koreografi oleh
Razali Ismail

Kumpulan Kesenian
JKKN Negeri Johor.
"Ketam Bangkang"
koreografi oleh
Hamly Shah Ramli



Kumpulan Kesenian
JKKN Negeri Sembilan.
"Anak Bocek"
koreografi oleh
Samsudin Kamaruzaman

Kumpulan Kesenian
Selangor.
"Tari Mahkota"
koreografi oleh
Siti Aishah Idris



Kumpulan Kesenian
JKKN Pulau Pinang.
"Jora Jodi"
koreografi oleh
Wan Kamlzaman
Mohd Saidi



Kumpulan
Kesenian JKKN
Negeri Sarawak.
"Nopeng Kinek"
koreografi oleh
Amirrullizam
Hossen Hipni

Kumpulan Kesenian
JKKN Negeri Perak.
"Cempaka Sari"
koreografi oleh
Roslin Mohd Radzi





Kumpulan Kesenian JKKN Negeri Terengganu.
"Campak Lenggang"
koreografi oleh
Abd Rahim Shamsuddin

Kumpulan Kesenian JKKN Negeri Kelantan.
"Wau Beremas"
koreografi oleh
Ruhani Mohd Zin



Kumpulan Kesenian JKKN Negeri Perlis.
"Tarian Pasak"
koreografi oleh
Nasrul Hisham
Mohammada

KEINDAHAN DAN KEUNIKAN BUSANA WARISAN NEGERI SELANGOR

Oleh: Dr Siti Zainon Ismail

Dalam memperkatakan tentang keindahan dan keunikan busana warisan negeri Selangor, ada perkara utama yang bagai terabai. Ramai pengamal busana sekarang kerap mengenyepikan data sejarah budaya dan sumber etnografi. Keghairahan mencipta gaya semasa (kontemporari) kerap pula mengambil seadanya pola dan rekabentuk warisan serta memerikan dengan istilah busana tradisional. Ada beberapa fakta yang perlu disentuh di sini, iaitu:

1. Kurang peduli istilah dan makna tradisional bila berada dalam suasana moden kontemporari. Hal ini amat berkaitan dengan perkembangan seni budaya itu sendiri. Beberapa ulasan kerap didengar, bahawa kononnya seni budaya Melayu itu tidak berkembang kalau meneruskan pola tradisional. Maka secara sembarangan, pereka fesyen mengolah pola tradisional tanpa mempeduli jiwa dan roh busana warisan sejarah budaya ini.
2. Tidak menyesuaikan ruang dan adat berbusana tradisional atau busana warisan dengan gubahan moden (misalnya kebaya dengan jeans/atau mengekal istilah kebaya



dengan potongan baru). Memang tidak salah, kalau ia dipakai sesuai dengan suasana, sama ada untuk acara santai, minum petang atau di kafe taman. Tetapi apabila ia ditempatkan dalam acara rasmi adat, dalam acara perkahwinan, acara rasmi di istana, ini sungguh mengaibkan.

3. Maka dalam memperkatakan keindahan busana warisan, isu inilah akan saya imbakkan sebagai tanda rujuk untuk memberi teguran dan cadangan, dengan konsep "peduli dan sudi memahami nilai warisan budaya". Juga menjelaskan letak nilai tradisional sebagai asas jati diri dalam perkembangan busana Melayu.

Pengertian budaya sudah lama kita maklumi sebagai kegiatan alam manusia. Ia berkaitan dengan perlakuan harian, kepercayaan agama, moral, undang-undang, perubatan-kesihatan termasuk seni budaya, yang dilakukan oleh masyarakat untuk lingkungan masyarakatnya. Sejak teori budaya (Taylor 1871) diperkenalkan hinggalah kepentingan sejarah dan budaya seperti yang diteliti oleh Frans Boas (*Schusky*, 1974, 11) pengertiannya terus berbagai. Begitu juga budaya harus dapat dibuktikan dengan kajian dan analisis rekabentuk yang dikaitkan dengan aspek sejarah kewujudannya. Inilah yang diberi tekanan oleh *Levi-Strauss*. Malah tokoh ini juga menghubungkan sesuatu perlakuan budaya itu terkait juga dengan mitos dengan kerja minda (*ibid*, 18).

Pemerian dalam pembicaraan di atas adalah satu usaha untuk mengembalikan kesedaran dalam penghayatan seni budaya warisan dan ini jauh sekali menolak perkembangan daya kreatif. Perubahan gaya terjadi dengan kemasukan unsur luar tetapi ini semua

tidak menjadi punca kepupusan warisan asal. Cuma kurangnya kesedaran kajian, terutama dari sudut sumber etnografi dan kurang peduli kepada kajian warisan menjadikan nilai warisan semakin pupus. Kepupusan itu begitu terasa dengan alasan 'pembaharuan dan kreativiti', hingga terkesan perancangan persembahan tidak perlu merujuk konsep warisan yang perlu dicatat sebagai syarat perkembangan seni budaya. Semoga usaha yang dilakukan oleh JKKN ini dapat menyelaras kesedaran betapa warisan seni dan budaya warisan adalah aset mengekal jati diri anak bangsa.

"Kalaupun dikembangkan fesyennya, janganlah sampai merendahkan martabat warisan budaya itu, InsyaAllah".

(Kertas kerja ini dibentangkan pada 10 November 2010 di dalam Siri KULIAH BUDAYA Bil. 5 yang dikelolakan oleh Bahagian Penyelidikan dan Pembangunan, JKKN - sambungan kertas kerja ini akan diterbitkan pada keluaran akan datang)



Program Merakyatkan Seni Budaya 'Warisan Rembau'

Program Merakyatkan Seni Budaya PMS 'Warisan Rembau' telah diadakan pada 6hb-7hb November 2010 (Sabtu-Ahad) bertempat di Padang Dataran Rembau, Negeri Sembilan. Program ini adalah anjuran Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) di bawah Kementerian Penerangan Komunikasi dan Kebudayaan (KPKK).

Majlis perasmian PMS ini telah disempurnakan oleh YTM Dato' Undang Luak Rembau, YB Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim, Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan Malaysia dan YAB Dato' Seri Utama Haji Mohamad Haji Hassan, Menteri Besar Negeri Sembilan pada hari Sabtu 6hb November 2010 jam 2.30-5.00 petang. VIP lain yang turut hadir ialah YB Tuan Zaifulbahri Idris (ADUN Chembong) dan YB Datuk Dr. Awaluddin Said (ADUN Kota).

Antara pengisian program pada kedua-dua hari tersebut adalah senam seni, jamuan rakyat, bengkel muzik Cak Lempong, bengkel fotografi, pencarian bakat baru Irama Malaysia, peraduan mewarna kategori kanak-kanak, pertandingan masakan tradisional (makanan warisan/adat), pertandingan permainan tradisional, pertandingan tarik tali peringkat JKKN Rembau, pameran dan persembahan kesenian. Semoga program sebegini dapat diteruskan lagi di masa akan datang.



Konsert Jelajah Orkestra Simfoni Remaja

Konsert Jelajah Orkestra Simfoni Remaja telah berlangsung pada hari Selasa 27hb November 2010 jam 8.30 malam, bertempat di Auditorium Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara Negeri Sembilan. Konsert berkenaan adalah anjuran Istana Budaya dengan kerjasama Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara. Program ini bertujuan untuk memupuk remaja bagi menyertai aktiviti yang positif dan berfaedah disamping pencarian bakat baru untuk digilap di dalam Permata seni Muzik.



Alat Muzik Cina “Yang Qín”

(Yang-Asing : Qin-Alat Bertali)

Mengikut sejarah, *Yang Qin* dibawa ke Negara China melalui Itali pada 300-400 tahun dahulu. Ini bermakna, alat muzik berkenaan bukanlah berasal dari Negara China. *Yang Qin* sebenarnya berasal dari negara yang terletak di pertengahan timur dunia iaitu Iran. Nama yang lain bagi *Yang Qin* juga dikenali sebagai ‘*Zither*’ atau dalam Bahasa Inggeris ‘*Dulcimer*’. Perkataan ‘Yang’ dalam Bahasa Cina bermaksud dari negara asing dan ‘Qin’ bermaksud alat bertali.

Pada masa dahulu, alat muzik *Yang Qin* digunakan sebagai alat iringan kepada nyanyian vokal, teater dan Opera Cina atau tarian. Ia hanya wujud apabila alat muzik yang lain seperti *Er Hu*, *Pi Pa*, *Xiao* dan *Di Zi* dimainkan bersama dalam satu ensemble. Ia jarang wujud sebagai alat muzik tersendiri yang dimainkan secara solo. Pada waktu itu, *Yang Qin* banyak dimainkan dalam istana kerana maharaja sering mengadakan jamuan dan majlis rasmi. Maka pemain muzik *Yang Qin* akan bermain dalam ensemble kecil bersama dengan alat muzik yang lain dan penari akan menari dihadapan maharaja sebagai satu hiburan.

Mengikut sejarah, alat *Yang Qin* dibahagikan kepada lima aliran. Aliran ini merujuk kepada daerah-daerah yang ada di Guang Dong, Jiang Nan, Si Chuan, Dong Bei serta Shao Shu. Kelima-lima aliran ini mempunyai ciri tersendiri dan berbeza antara satu sama lain. Dalam aliran tersebut, mereka

mempunyai teknik bermain *Yang Qin* yang berbeza serta mempunyai nada yang tidak sama. Begitu juga dari segi gaya muzik dan variasi muzik.

Bagi aliran Guang Dong, *repertoire* yang dimainkan kebanyakan mempunyai dinamik yang lembut serta terdapat banyak variasi dan ornamentasi. Ini juga berkaitan dengan dialek yang dituturkan oleh penduduk di Guang Dong yang mana mereka suka menggunakan perkataan yang berbunga-bunga. Bagi aliran Jiang Nan, ia meliputi negeri-negeri seperti Shanghai, Suzhou dan Hanzhou. Kebanyakan *repertoire* yang dimainkan, merujuk kepada keindahan sesuatu pemandangan di kawasan tersebut. Bagi Si Chuan, bunyi yang dihasilkan oleh *Yang Qin* adalah lebih kering dan telus. Ini disebabkan cuaca di Si Chuan lebih panas berbanding dengan tempat lain di Negara China. Ini mempengaruhi mereka yang memainkan muzik tersebut kerana sentiasa mengekspresikan keadaan dan cuaca di sana melalui muzik. Muzik yang penuh dengan vibrato merupakan ciri utama bagi aliran Dong Bei. Shao Shu pula, dalam Bahasa Cina bermaksud kumpulan yang kecil dan jarang. Maka muziknya dipengaruhi oleh muzik dari pertengahan timur seperti Arab, Iran, Parsi, Mongolia, Korea serta Jepun.



Yang *Qin* merupakan salah satu alat Kordofon. Peranannya adalah lebih kepada alunan melodi. Ia berbentuk seperti peti *trapezoid*. Panjangnya 75cm, manakala luasnya 35cm dan setebal 6cm. Ia diletakkan di atas meja atau pelapik. Diperbuat daripada kayu, buluh, tulang lembu dan tembaga serta dimainkan dengan sepasang pemukul yang diperbuat daripada buluh. Yang *Qin* dipasangkan dengan tali logam kecil dalam set 2, 3, 4 atau 5 bagi setiap not dan kesemua tali logam ini akan diregangkan melalui kekuda kayu serta diikat pada pemulas yang boleh dilaras di kedua-dua belah kiri dan kanan.

Gambar di sebelah kanan menunjukkan tali logam yang diregangkan melalui kekuda kayu dan diikat pada pemulas yang boleh laras.



Kesemua tali yang diikat kepada pemulas ini akan diketuk dengan batang buluh untuk menghasilkan bunyi yang nyaring. Kenyaringan dan kekuatan muzik yang dihasilkan oleh *Yang Qin* juga bergantung kepada pemukul buluh yang digunakan. Jika pemukul buluh halus, maka bunyi yang dihasilkan pada alat tersebut adalah nyaring dan jelas. Manakala apabila pemukul buluh keras digunakan, maka bunyi yang dihasilkan adalah lebih tebal, stabil dan kering. Penggunaan buluh yang berbeza akan menghasilkan bunyi yang berlainan pada tali *Yang Qin*.

Di Negara China, *Yang Qin* mempunyai beberapa jenis model. Antaranya model 401, 402, 501 dan 502. Perbezaan antara model ini disebabkan ia mempunyai posisi nada dan *pic* yang berlainan. Salah satu sebab *Yang Qin* mempunyai model yang berlainan adalah kerana ia dihasilkan di tempat yang berlainan di Negara China. Seseengah *Yang Qin* dihasilkan di Beijing, Shanghai, Guang Dong dan ada pula dihasilkan di He Bei. Maka alat muzik ini tidak mempunyai piawaian yang setaraf seperti alat muzik barat. Ia dibuat mengikut kehendak pemain muzik tersebut. Ukiran bunga yang didapati pada tepi kayu berfungsi sebagai hiasan supaya kelihatan cantik, telus serta mewah.



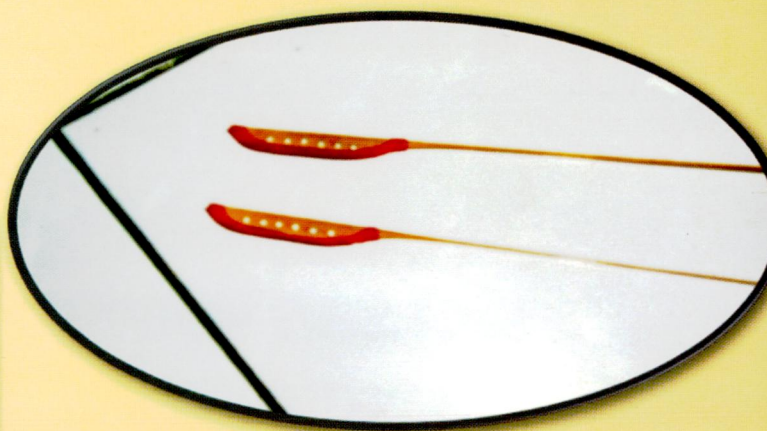
Ukiran bermotifkan bunga Teratai yang terdapat di tepi serta dihadapan peti trapezoid *Yang Qin*. Jenis kayu yang digunakan adalah 'Hua Li'.

Terdapat beberapa jenis pemukul buluh yang digunakan untuk memukul tali *Yang Qin*. Secara umumnya, panjang pemukul ini adalah 32.5cm dan kepala pemukul tersebut mempunyai ukuran 5x0.65 +0.2x0.15 dari segi luas. Manakala untuk bahagian pemegang buluh, ia mempunyai ukuran 10x1.1x0.2.

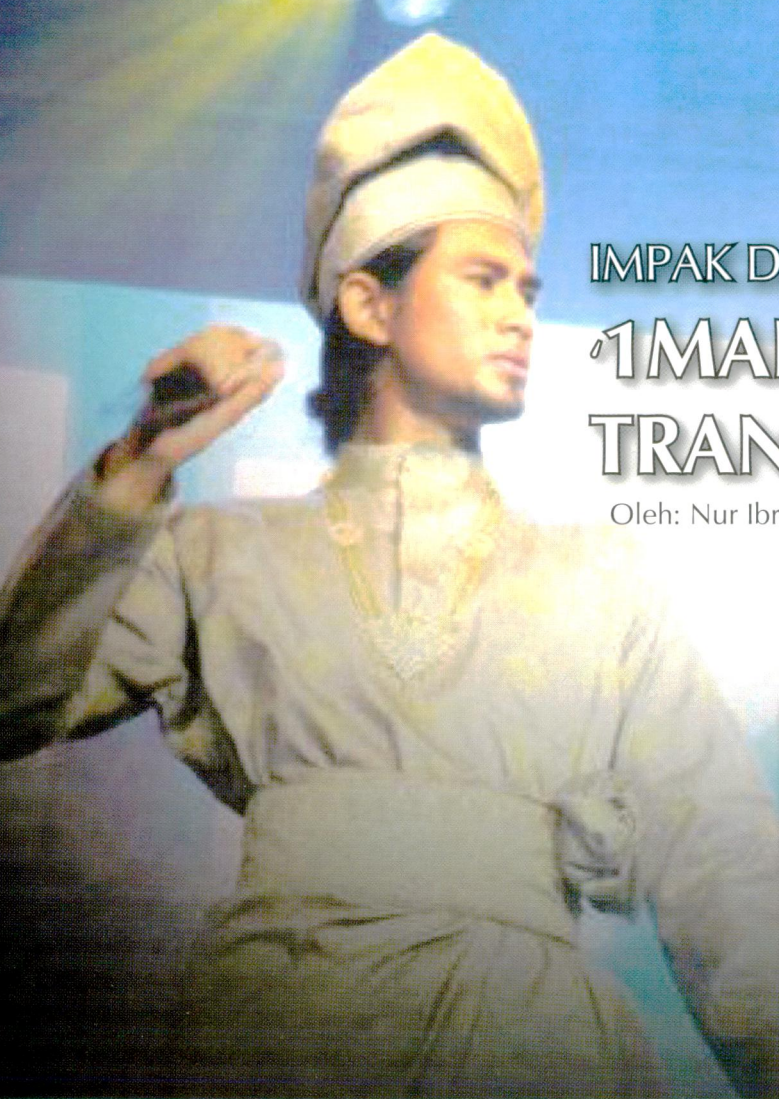
Secara kesimpulan, *Yang Qin* kini banyak dimainkan oleh kaum Cina terutamanya dalam Orkestra Tiong Hua atau di sekolah-sekolah yang mempunyai persatuan muzik dan Orkestra Cina. Ia dimainkan oleh golongan muda dan tua sebagai hiburan serta persembahan di dalam Opera Cina.

(Sumber: Temuramah dengan saudara Ho Khong Wee, yang digelar sebagai Putera "Yang Qin" di Malaysia pada tahun 1997)

Penulis: Yeo Shu Chee (JKKN SARAWAK)



Pemukul buluh yang biasa digunakan untuk memukul tali pada "Yang Qin".



IMPAK DALAM JIWA MERDEKA 2010 : '1MALAYSIA MENJANA TRANSFORMASI PUISI'

Oleh: Nur Ibrahim bin Sabri

Pada 25 dan 26 September 2010 yang lalu sekali lagi Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) telah mencipta sejarah baru dengan menyahut cabaran yang lebih besar bagi merealisasikan Gagasan 1Malaysia. Maka lahirlah sebuah program puisi yang bertemakan 'Jiwa Merdeka 2010: 1Malaysia Menjana Transformasi Puisi'. Program ini membuktikan kesungguhan dan usaha JKKN dalam mengangkat serta memartabatkan bahasa dan kesusasteraan ke satu aras yang lebih berani dan kreatif demi menyahut cabaran serta seruan YAB Perdana Menteri Malaysia supaya masyarakat masa kini perlu lebih kreatif dan inovatif dalam menghasilkan sesuatu yang dapat memberi impak maksima serta manfaat kepada semua masyarakat Malaysia yang berbilang kaum. Ia sangat penting dalam merealisasikan Gagasan 1Malaysia.

Program puisi anjuran JKKN kali ini dilihat sangat bertepatan dengan tema kemerdekaan ke-53 tahun iaitu '1Malaysia Menjana Transformasi'. Antara objektif utama pelaksanaan program ini ialah:

1. Menyemarakkan bahasa dan persuratan melalui kaedah baru dan sesuai dengan masyarakat masa kini.
2. Menanamkan semangat kenegaraan dan memperkukuhkan jatidiri bangsa malaysia.
3. Memartabatkan kesusasteraan kebangsaan di kalangan masyarakat 1Malaysia.

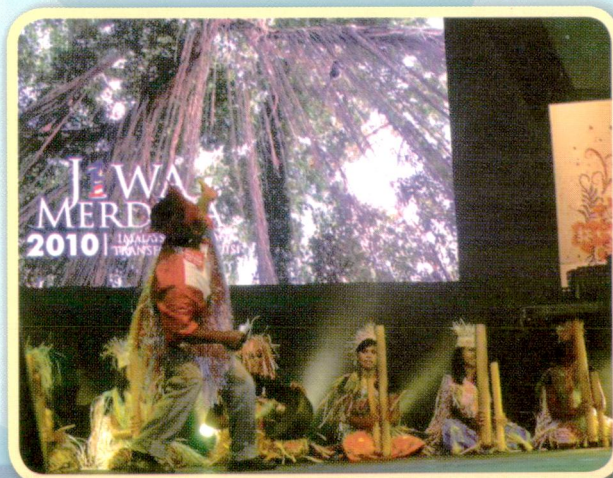
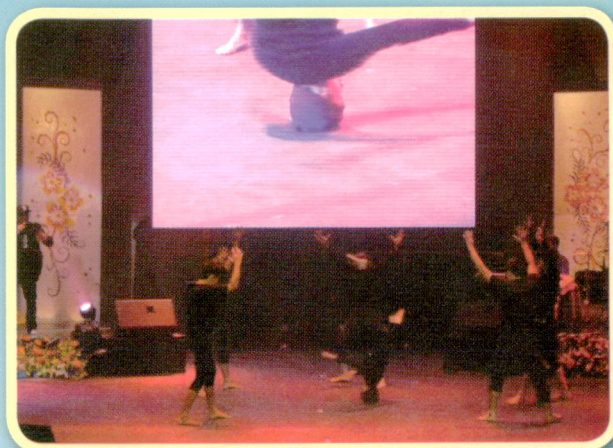


Melalui kajian khalayak yang dibuat, hampir 90% penonton yang hadir menyaksikan program ini sangat berpuas hati dengan bentuk persembahan yang segar dan sangat memberi impak kepada generasi pada masa kini. Mereka berpendapat, penerapan unsur baru dalam persembahan puisi kali ini sangat baik untuk pembangunan seni sastra tanah air. Gabungan elemen baru dalam bentuk penyampaian atau persembahan puisi kali ini juga sejajar dengan masyarakat intelek serta kreatif ketika ini, dan ia wajar dilaksanakan sebagai acara tahunan kerana lebih memberi impak yang berkesan kepada penonton.

YB Menteri KPKK, Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim yang hadir pada malam gala tersebut turut bersetuju bahawa program puisi pada kali ini sangat memberi impak yang berkesan dalam dunia kesusasteraan, justeru beliau menyatakan persetujuan untuk membawa program ini menjelajah ke seluruh negeri.

"Jelajah itu penting sebagai sebahagian daripada usaha KPKK untuk memberi kesedaran kepada masyarakat supaya dapat menilai dan menghargai persembahan menerusi puisi serta tarian yang membawa makna kepada perjuangan kaum di bawah 1Malaysia. Mungkin kita akan panggil sebagai Jelajah Seni Budaya 1Malaysia ke negeri-negeri", memetik kata-katanya semasa sidang akhbar yang diadakan selepas tamat persembahan pada malam tersebut.

Beliau juga berkata, program jelajah tersebut tidak hanya terbatas kepada sambutan Hari Kemerdekaan sahaja, sebaliknya ia akan dibuat sepanjang tahun yang turut didokong oleh pameran dan persembahan berkaitan 1Malaysia.



“Kita tidak harus menyemarakkan 1Malaysia pada sambutan Merdeka sahaja. Kita perlu langsungkan gerak kerja dan penghargaan kita mengenai 1Malaysia tetapi mahu tidak mahu Merdeka masih merupakan inti kepada perjuangan serta gerak nadi dalam semua tugas seni dan budaya”.

Mengenai persembahan puisi itu lagi, beliau berkata, ia sesuatu yang menarik kerana beberapa inovasi telah dilakukan di mana ia menghidupkan lagi penyampaian dan jalinan kata-kata penuh simbolisme itu.

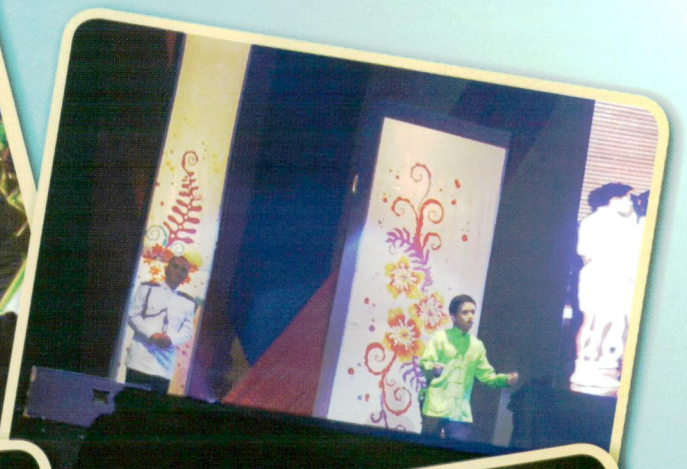
Pembaharuan tersebut telah memberi dimensi baru kepada persembahan kerana pembentangan dan penyampaian puisi biasanya kaku tanpa iringan pergerakan dan muzik.

Ketua Pengarah JKKK YBhg Dato’ Norliza Rofli pula berkata, “Kita juga ingin memberi peluang kepada golongan belia untuk menyampaikan puisi mungkin dalam bentuk hip hop atau rap sebagai menyahut seruan Perdana Menteri untuk menjadikannya lebih kreatif dan inovatif.

Suntikan baru dalam penyemarakkan bahasa dan persuratan adalah sangat perlu memandangkan kesusasteraan merupakan elemen penting dalam pembinaan jati diri anak bangsa. Malah sejak sekian lama, sastera berfungsi sebagai wadah membangkitkan semangat nasionalisme masyarakat dan sesuai dengan Program Tranformasi Kerajaan (GTP) berteraskan inovatif dan kreatif, justeru sambutan bulan kemerdekaan tahun ini memperlihatkan pengisian yang sangat baru dan segar”.

Beliau berharap dengan kaedah baru ini, sayembara puisi tahun 2010 ini bukan sahaja menyatukan pelbagai kaum di negara ini, malah menjadi ejen kepada pencetus kreativiti bagi karyawan sastera generasi muda.

Persembahan puisi Jiwa Merdeka 2010 anjuran JKKK kali ini menampilkan 10 segmen khas berkonsepkan teater muzikal menggabungkan elemen muzik, visual dan kaedah-kaedah lain yang menjadikannya lebih segar serta sejajar dengan masyarakat intelek dan kreatif ketika ini. Antara peserta yang terlibat dalam menjayakan program tersebut ialah tokoh puisi, Profesor Rahman Shaari, Razali Hussin, Norhasmidar Ahmad, Kumpulan Kesenian JKKK



Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, Boojee, Wakaka Crew, Kumpulan Pirate Cheer Leader, Koir Lim Kok Wing Universiti, Kumpulan Kesenian Orang Asli (BAHBOLA), Mak Nona, Pak Abas, Maarof Seman, Persatuan Anak Seni Bayu Kenyalang (BAKUN) ASP Foo Check Seng, Joel Ting Shi dan Persatuan Orang Pekak Kuala Lumpur, Intan Marhayu Rahman, Mohd Zulfadly Ahmad Nawar, Lee Han Liang, Sundra Mogan a/l K.Muniandy dan ramai lagi.

Kelainan yang ketara pada persembahan malam berkenaan adalah melalui segmen terakhir iaitu interaktif bersama dengan penonton, menyaksikan semua khalayak diberi salinan puisi 'Lapangan Merdeka' karya Fadzri Aris dan dibacakan secara bersama-sama mengikut arahan konduktor iaitu Pengarah Kanan Sektor Dasar dan Perancangan JKKN, Encik Mod Zaki Din manakala penutup acara malam berkenaan adalah nyanyian lagu 1Malaysia oleh semua yang hadir.

Akhir kata semoga bahasa dan kesusasteraan di negara ini akan terus didokong agar ia terus berkembang dan dimartabatkan di tempat yang sewajarnya agar dapat diwarisi dari generasi ke generasi seterusnya. Apa yang perlu, pejuang-pejuang serta tokoh-tokoh bahasa dan kesusasteraan perlu bersatu dan berganding bahu dengan penuh keikhlasan serta komitmen yang padu dalam memperkasakan bahasa dan kesusasteraan tanah air.

Salam 1Malaysia.



Lensa JKKN

Inspitari 2010





PEMIKIRAN BESAR BUDAYA

Oleh: Encik Ismail bin Yusof PSK, PJK

Perencanaan dan perancangan sesuatu projek atau pelaksanaan program sering dipertimbangkan berasaskan faktor, kemampuan dan situasi. Sekalipun semua material asas adalah mencukupi untuk melaksanakan sesuatu projek, maka akan ada pula populasi lain yang menjadikan akibat. Akhirnya kewajaran dan perancangan menjadi tidak konkrit dan relatif. Masih dilema samada meneruskannya atau menimbang ubahsuai atau mengecilkan perancangan diperingkat awal atau tidak membuatnya langsung.

Dilema-dilema ini adalah berkait dengan diri yang tidak mampu membuat keputusan dengan kritikal dan konstruktif dalam berfikir atau menimbang keputusan. Dilema jadi membesar dan memakan pertimbangan serta kewajaran dan akhirnya mengalah lalu menjadi hambar dan tawar. Sesuatu perancangan yang difikirkan baik dilaksanakan adalah sesuatu idea yang boleh ditimbang secara saksama dan bijaksana. Idea perlu ditukarkan kepada kenyataan (realisme) yang mengunggulkan sesuatu program secara idealisma. Inilah situasi yang perlu diputuskan oleh seorang pengurus atau pegawai projek. Pertimbangan yang kritikal harus diperincikan melalui langkah jangkaan fikir tentang keberkesanan sesuatu projek. Tanpa takut kepada akibat dari keputusan yang dibuat, sesuatu projek perlu diteruskan dengan melaksanakan kesilapan-kesilapan yang paling minimum atau target kepada kecacatan sifar.

Pemikiran besar dalam budaya adalah tatacara bagaimana kita berfikir dalam perancangan pembangunan budaya. Pentadbir budaya perlu optimistik kepada relevansi sesuatu projek yang dirancang. Pemikir budaya perlu mengetahui bahawa kejayaan tidak ditentukan oleh ukuran otak seseorang, melainkan oleh ukuran berfikirnya seseorang. Setiap pentadbir budaya perlu percaya, bahawa kepercayaan yang kuat akan membuatkan fikiran mampu untuk menemukan cara-cara pelaksanaannya. Sebagai pentadbir budaya juga, perlu mempunyai cukup persediaan kepada kepunyaan diri sendiri. Mudahan kelak akan membabitkan kesan positif terhadap sikap kerja, penilaian kerja secara objektif dan berketerampilan diri serta kekemasan cara kerja yang tulus lagi strategik dalam mengatur sesuatu pelaksanaannya.



Kepercayaan, keyakinan akan mendorong sifat berfikir besar untuk mencapai sesuatu kejayaan. Kepercayaan diri adalah unsur dasar dan perlu ada kepada setiap pentadbir budaya yang ingin berjaya. Sebagai penaung dalam pembangunan budaya di Malaysia, pengelola budaya perlu tegar membuat sesuatu keputusan secara kritikal dan konstruktif dengan menggunakan kemahiran-kemahiran dan pengalaman yang sedia ada serta bijak mengaplikasikan mana-mana situasi yang wujud bagi menimba kejayaan sesuatu projek.

Faham, hayati misi dan mesej yang diputuskan di peringkat tertinggi serta kemaskan diri dengan sikap bersedia serta bertindak sebagai pelaksana yang akan menjadi kader yang strategik dan berketerampilan untuk menjayakan sesuatu projek. Bukan sekadar membuat sesuatu projek seperti yang diarahkan, tetapi perlu jauh lebih kreatif dan berinovasi dalam melaksanakannya supaya kejujuran dan kewajaran boleh dipertanggungjawabkan, agar hasilnya mencapai sasaran yang lebih dari target dan dalam ertikata lain,



gemilang, sekaligus pencapaian sesuatu projek itu bertaraf dunia dan diakui mutunya yang tinggi oleh semua pihak.

Rupa wajah hasil kerja yang bermutu tinggi ini selain dari mendapat pujian dari ketua dan masyarakat, adalah lebih utamanya dapat mengangkat imej organisasi dan juga imej pengelola kebudayaan itu sendiri. Lebih besar lagi dalam pengertian lain ialah mengangkat sesuatu projek untuk *survival* bangsa, *survival* budaya yang dipaksakan di atas paksinya yang sebenar-benarnya sebagai paksi ketamadunan bangsa, Gagasan 1Malaysia.

Kekentalan berfikir akan memberanikan diri kita merancang dan melaksanakan projek-projek besar budaya yang mampu mencapai rekod terbesar atau menjadi sanjungan masyarakat seperti Simfoni Dikir Barat 1000 serta Simfoni Pergendangan 1000 anjuran JKKN adalah aset terbesar yang mengangkat pandangan di mata dunia dan diiktiraf dalam *The Malaysian Book*

Of Records. Lain-lain acara setarafnya ialah Festival Gendang Malaysia di Kota Bharu, Simfoni Dikir 500, Program Merakyatkan Seni Budaya dan Kempen Budi Bahasa di Stadium Sultan Muhammad IV yang telah dilaksanakan dengan jayanya oleh Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara. Program-program tersebut dirasmikan oleh KDYMM Al-Sultan Kelantan.

Masyarakat akan meyakini program Kementerian Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan Malaysia kelak. Inilah wawasan besar pemikiran budaya yang perlu wujud pada setiap pentadbir budaya yang patut berdiri secara kreatif dan berinovasi. Banyak idea dapat dikumpulkan sama ada melalui muzakarah, bacaan, penelitian dan pengamatan kepada masyarakat kerana manusia itu sendiri adalah makmal yang etensensi untuk dirujuk.

*Penulis adalah Pengarah JKKN Negeri Kelantan.



SEMARAK SANTAI SENAM SENI 1MALAYSIA BERSAMA SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM MALAYSIA (SPA)

Tarikh : 9 November 2010 (Selasa)
Masa : 5.00 petang
Tempat : Dataran Kompleks C, Pusat Pentadbiran
Kerajaan Persekutuan Putrajaya.

Oleh : Noor Seela binti Noor Sulaiman

Semarak Santai Senam Seni 1Malaysia

Penyemarakan seni budaya masyarakat Malaysia oleh Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) dilaksanakan melalui pelbagai pendekatan supaya masyarakat Malaysia dari berbagai peringkat sentiasa terus mengaplikasi dan mengingatinya agar tidak terus ditelan oleh pengaruh universal di zaman siber dan serba moden ini. Dengan itu, JKKN mengambil inisiatif melaksanakan Senam Seni 1Malaysia yang bermula pada tahun 2008 dengan memasukkan seni tari, seni bela diri dan lagu masyarakat Malaysia dalam aktiviti kecergasan senamrobik.

Sejak dilaksanakan pada tahun 2008, Senam Seni 1Malaysia telah mendapat tempat dihati masyarakat Malaysia sebagai salah satu senaman pilihan. Senam Seni memberi impak kepada masyarakat Malaysia betapa pentingnya mengekalkan seni budaya sendiri daripada melakukan dan mengamalkan seni budaya luar dalam kehidupan seharian. Usaha ini akan disebarluaskan disemua peringkat masyarakat Malaysia termasuklah kepada penjawat awam seluruhnya.



Program Semarak Santai Senam Seni 1Malaysia turut dimeriahkan oleh persembahan daripada Johan Pertandingan Senam Seni 1Malaysia, Kumpulan Unique Arts Academy dari Seremban, Negeri Sembilan.



Sesi Temubual oleh RTM untuk segmen Sana Sini Semarak Santai Senam Seni 1Malaysia bersama SPA untuk Selamat Pagi Malaysia.

Penjawat Awam Memartabatkan Seni Budaya Bangsa



Bagi menyemarak dan menyebarkan aktiviti kecergasan Senam Seni 1Malaysia di kalangan penjawat awam, JKKN dengan kerjasama Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Malaysia (SPA) telah berjaya menganjurkan Semarak Santai Senam Seni 1Malaysia di Dataran Kompleks C, Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Putrajaya pada 9 November 2010 (Selasa). Ia memberi peluang kepada warga SPA dan juga penjawat awam di sekitarnya untuk sama-sama terlibat dalam Senam Seni 1Malaysia.

Seramai lebih kurang 200 orang penjawat awam yang berkhidmat di SPA dan juga agensi kerajaan sekitarnya menghadiri acara ini. Tidak ketinggalan, warga JKKN Ibu Pejabat, JKKN Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, JKKN Selangor, Kumpulan Kesenian Cemerlang JKKN dan Kumpulan Kesenian Negeri Selangor turut sama turun padang bagi memeriahkan acara dan memberi sokongan padu terhadap usaha murni ini. Para peserta Kursus Tatarias yang terdiri daripada para Artis Budaya JKKN Negeri seluruh Malaysia juga turut sama terlibat dalam acara ini. Acara ini dimeriahkan lagi dengan persembahan Johan Pertandingan Senam Seni 1Malaysia, Kumpulan Unique Arts Academy dari Seremban, Negeri Sembilan.

Acara Singkat Penuh Bermakna

Walaupun acara Senam Seni 1Malaysia dilaksanakan selama 1 jam, acara ini memberi impak kepada semua peserta yang mengambil bahagian. Selain melakukan aktiviti kecergasan Senam Seni 1Malaysia, warga JKKN dan SPA dapat mengenali antara satu sama lain dan hubungan ini dapat mengeratkan lagi silaturrahim diantara kedua belah pihak. Acara ini telah dirasmikan bersama oleh Ketua Pengarah JKKN, YBhg Dato' Norliza Rofli dan Setiausaha SPA, YBhg Dato' Lamien Sawiyo. Dengan acara tersebut, maka Senam Seni 1Malaysia akan menjadi acara / aktiviti rasmi SPA yang dilaksanakan pada setiap hari Rabu petang ataupun dalam sebarang aktiviti riadah anjuran SPA.

Dengan terlaksananya Senam Seni 1Malaysia di agensi kerajaan yang berprestij ini, ia akan membuka lembaran kepada agensi kerajaan yang lain melaksanakan Senam Seni 1Malaysia di agensi mereka pula. Semoga usaha murni untuk mengekalkan seni budaya masyarakat Malaysia dikalangan penjawat awam akan terus disemarak dan berterusan. Acara ini turut mendapat liputan Selamat Pagi Malaysia di TV1 dalam segmen Sana Sini dan telah bersiaran pada 10 November 2010 jam 7.30 pagi.



Acara simbolik majlis pelancaran. YBhg Dato' Norliza Rofli, Ketua Pengarah JKKN dan YBhg Dato' Lamien Sawiyo merasmikan program Semarak Santai Senam Seni 1 Malaysia bersama Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Malaysia (SPA)



Pengurusan Tertinggi SPA dan JKKN turut sama terlibat dalam Senam Seni 1Malaysia bersama-sama peserta Senam Seni yang terdiri daripada penjawat awam di SPA dan JKKN dan juga agensi di sekitarnya.



JIDOR DALAM MEMANTAPKAN PROGRAM PENGHAYATAN KESENIAN KOMPANG SPA

Oleh: Lydia Irfian Bt Mohd Isa

5 Oktober 2010 – JKKN telah menghadihkan sebuah alat Muzik Jidor kepada Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (SPA) di atas sambutan yang menggalakkan bagi Program Bimbingan Seni Budaya Rakyat; Penghayatan Kesenian Kompang.

Program tersebut yang mula dilaksanakan pada bulan Jun 2010 telah membuktikan kecemerlangan kumpulan tersebut dalam membuat persembahan-persembahan yang dianjurkan diperingkat SPA.

Dengan kesungguhan, minat serta komitmen yang diberikan oleh kakitangan SPA telah membuktikan bahawa penjawat awam juga mempunyai bakat serta aktif dalam kesenian dan kebudayaan meskipun sibuk menguruskan tugas hakiki.

JKKN berharap dengan Jidor yang diberikan akan memantapkan lagi kumpulan kompang SPA dalam program Bimbingan Seni Budaya Rakyat; Penghayatan Kesenian Kompang dan memberi kesinambungan yang berterusan.

PERTANDINGAN SENAM SENI 1MALAYSIA

18 Julai 2010 di Pasar Seni, Kuala Lumpur



Sidang media pada 25 Jun 2010 di Taman Tasik Titivangsa.
Penaja: FIGOS, F&N & MILO



Pendaftaran peserta pada 18 Julai 2010 jam 8.00 pagi di
Pasar Seni, Kuala Lumpur



Aksi Peserta Cilik: Kumpulan Tunas Delima



Aksi Peserta: Kumpulan Delima Ria



Tetamu VIP: Dato' Ketua Pengarah JKKK, Timbalan Ketua
Pengarah & Pengarah Kanan Sektor JKKK



Pelancong Asing Turut Berminat Menyaksikan Pertandingan Ini



Johan Pertandingan Senam Seni 1 Malaysia 2010 iaitu
Unique Arts Academy dari Seremban, Neg. Sembilan



Pemenang- pemenang Bersama Dato' Norliza Rofli, Ketua
Pengarah JKKK

ANTARA PEJUANG DAN PETUALANG

Dia kata dia pejuang
Padahal tidak langsung berkokok setelah
maruah bangsanya ditelanjang orang
Membela bukan pada yang hak
Membisu pada yang wajar
Bertelur sebiji riuh sekampung
Telur dieram ular yang punya

Dia kata mereka petualang
Padahal petualang itulah pejuang
Menongkah arus bangun menentang
Bernafsu buas mempertahankan hak sekangkang
Yang cuba diinjak manusia tak pandai
mengenang
Antara harum kasturi dan bau longkang

Dia adalah pejuang
Putih katanya putihlah...
Hitam katanya hitamlah...
Lelah dia meleteri nasib bangsanya
Letih dia mengomel resah nusanya
Kasturi dibibirnya sentiasa mewangi
Mengharum walaupun ada yang membenci
Memekar walaupun ada yang terasa hati

Bukan menikus seperti petualang menjaga
kepentingan
Mengampu mengambil kesempatan terluang
Membodek sehingga maruah diri dilelong
murahan
Berpaut pada dahan yang dirasakan kukuh
Rupanya hanya daun-daun menanti luruh

Aku sebagai nadi penggerak demokrasi
Amat mengimpikan suatu hari nanti
Pejuang dan petualang ini bersidang
Di meja panjang mencari titik noktah yang
hilang
Demi bangsamu yang maruahnya dicincang-
cincang
Bertolak ansur sehingga ansur-ansur ditolak
orang

FATIL ZALIS
KANGAQ 016092

GURINDAM JATI DIRI

Awal kata dengsan Bismillah
kepada Ilahi kita berserah.

Andai kita sering lupa
akan hidup menjadi papa.

Jika kita saling percaya
pasti rukun hidup berjaya.

Andai hidup tidak berilmu
bagaikan rumah tidak bertamu.

Jikalau diri tidak dipelihara
kelak hidup dalam sengsara.

Jika suka membuat maksiat
itulah tanda jalannya sesat.

Jikalau kasih akan diri
hendaklah hidup dengan berdikari.

Jikalau banyak ketawakan orang
itulah tanda dirinya kurang.

Banyaknya ubat segala ubat
ubat terbaik hanyalah bertaubat.

Syukur alhamdulillah akhirnya salam
ubatilah hati jiwa yang kelim.

-Ria Asmira-

NILAI SEPULUH RINGGIT

Seorang bapa pulang ke rumah dalam keadaan letih disambut oleh anak lelakinya yang berusia tujuh tahun di muka pintu.

“Ayah, boleh tak Amin tanya satu soalan?”

“Ya, nak tanya apa?”

“Berapa pendapatan ayah sejam?”

“Itu bukan urusan kamu. Buat apa nak sibuk tanya?”

“Amin saja nak tahu ayah. Tolonglah bagi tahu berapa ayah dapat sejam bekerja di pejabat?”

“RM20 sejam.”

“Oh...” kata si anak sambil tunduk menekur lantai. Kemudian memandang wajah ayahnya semula sambil bertanya, “Ayah....boleh tak Amin pinjam RM10 daripada ayah?”

Si ayah menjadi berang dan berkata, “Oh, itu ke sebabnya kamu tanya pasal pendapatan ayah? Kamu nak buat apa sampai mintak RM10? Nak beli barang mainan lagi? Jangan nak membazir. Ayah kerja penat-penat bukan untuk buang duit sebarangan. Sekarang pergi balik ke bilik dan tidur, dah lewat dah ni...”

Kanak-kanak tujuh tahun itu terdiam dan perlahan-lahan melangkah kembali ke biliknya. Si ayah duduk di atas sofa dan mula memikirkan mengapa anaknya yang kecil itu memerlukan duit sebanyak itu. Kira-kira dua jam kemudian si ayah kembali tenang dan terfikir kemungkinan anaknya benar-benar memerlukan duit untuk keperluan di sekolahnya kerana anaknya tidak pernah meminta wang sebanyak itu sebelum ini. Dengan perasaan bersalah si ayah melangkah menuju bilik anaknya dan membuka pintu.

Didapati anaknya masih belum tidur. “Kalau kamu betul-betul perlu duit, nah ambillah RM10 ini,” kata si ayah.

Kanak-kanak itu segera bangun dan tersenyum girang. “Terima kasih banyak ayah,” katanya begitu gembira. Kemudian dia mencari-cari sesuatu di bawah bantalnya dan mengeluarkan sekeping not RM10 yang sudah renyuk.

Bila ternampak duit itu si ayah kembali berang. “Kenapa kamu mintak duit lagi sedangkan kamu dah ada duit sebanyak itu? Dari mana kamu dapat duit di bawah bantal tu?” Jerkah si ayah.

Si anak tunduk tidak berani merenung wajah ayahnya. “Duit ini Amin kumpul dari belanja sekolah yang ayah beri setiap hari. Amin minta lagi RM10 sebab duit yang Amin ada sekarang tak cukup,” jawab si anak perlahan.

“Tak cukup untuk beli apa?” soal balik si ayah.

“Ayah, sekarang Amin sudah ada RM20. Ayah ambil duit ni. Amin nak beli sejam dari masa ayah. Amin nak makan malam bersama ayah,” jawab si anak tanpa berani memandang wajah ayahnya.

Baru si ayah benar-benar faham maksud anaknya itu....

Moral : Kadangkala kita terlampau sibuk sehingga mengabaikan insan tersayang yang dahagakan kasih sayang dan perhatian kita. Oleh itu, luangkan sedikit waktu untuk bersama mereka... - Mohd Amran Mohd Haris

RIMBUN PUSAKA

Mari kita gabung jalinkan satu wadah satu gagasan
menuju mercu cemerlang jati diri sebagai anak watan
dalam membina negara bangsa berdaulat mulia
bertatah berlian keyakinan satu semangat waja
yang tidak gentar menghadapi rintang percik api
bergentayangan dalam wasilah pancarona mahaserba
menerpa rahang keamanan yang kita kecapi
bertahun lamanya dari waadat poyang-moyang
meladani rimbun pusaka di perdu perpaduan
penuh rukun merangkai satu ikatan bersimpul kukuh.

Kita nyahkan segala sisa percik api dari pusaka rimbun ini
daripada bahang lahap nanar membara rimbun tercinta
agar tidak merebak membarah kesumat dendam kelam
dengan teras perlembagaan diakar kesetiaan warga
rimbun bangsa berhati cekal dalam satu kesepaduan
melukis citra satu bahasa gah menerjah buana
melarik satu tekad penuh jitu satu muafakat
melestarikan satu juang menjamin satu kekuatan
ketika mengharungi musim panjang bakal menjelang
untuk melangir-kasturikan rimbun nusa pusaka
milik kita bersama bernama 1Malaysia.

Ayuh! Padukan satu suara dari rimbun pusaka
laungkan satu nada kalimat sakral ke seluruh pelosok
dendangan satu rahmat satu budaya satu matlamat
makna tersirat dan tersurat 1Malaysia yang diwar-warkan
jelajahilah ke serata pucuk menuruni ke akar umbi
tunjang perpaduan anak-anak kita bermain bersama
berteduh santun sopan mengukir arca kehidupan
di padang rumput kemakmuran laman susila merdeka
menyedut nyaman nikmat tenteram memeluk bahagia
asuhan pekerti budi berhemah dalam genggam
1Malaysia memayungi kesepaduan rimbun pusaka.

- Md. Yusof bin Ali @ Ria Asmira,
JKKN, Negeri Johor.

Di deklamasi sendiri pada Majlis Program Manifestasi Puisi Merdeka 2010 sempena
Kembara Mahkota Johor di hadapan YMM Raja Zarith Sofiah binti Almarhum Sultan Idris
Shah, 7 Ogos 2010.

KAJIAN PENYERTAAN KHALAYAK BAGI PROGRAM-PROGRAM/ AKTIVITI YANG DIJALANKAN OLEH JKKN SEPANJANG TAHUN 2010

Kerajaan melalui agensi dan jabatan masing-masing dengan peruntukan yang disediakan telah banyak melaksanakan aktiviti kepada rakyat dan masyarakat dalam melaksanakan dasar kerajaan. Aktiviti yang telah dijalankan tidak dapat diketahui sama ada berjaya atau tidak kerana kurang kajian secara empirikal dan saintifik yang telah dijalankan untuk mendapat maklumbalas dan data mengenai keberkesanan aktiviti berkenaan. Dalam melihat keberkesanan satu-satu program, adalah sangat penting untuk mengenalpasti pola profil responden yang telah mengikuti program berkenaan. Justeru, kajian dijalankan bagi menyediakan input secara empirikal kepada JKKN dalam menilai sejauh mana program-program yang telah dilaksanakan mencapai objektifnya disamping menambahbaik mana-mana program tersebut untuk memberikan yang terbaik serta impak yang positif kepada pengunjung, sekaligus mencapai hasrat JKKN dalam memperkasakan kebudayaan dan kesenian kepada setiap golongan masyarakat.

JKKN IBU PEJABAT KATEGORI JANTINA

BIL.	BAHAGIAN	INDICATOR	JANTINA		JUMLAH KESELURUHAN PENYERTAAN KHALAYAK
			L (Jumlah/%)	P (Jumlah/%)	
1	SEKTOR KEBUDAYAAN DAN KESENIAN				
1.1	Pengukuhan Seni Budaya	PERATUS JUMLAH			0% 0
1.2	Pengembangan Seni	PERATUS JUMLAH			0% 0
1.3	Pengembangan Budaya	PERATUS JUMLAH	65%	35%	100% 0
1.4	Bimbingan Seni Budaya	PERATUS JUMLAH			0% 0
1.5	Dokumentasi dan Penerbitan	PERATUS JUMLAH			0% 0
2	SEKTOR DASAR & PERANCANGAN				
2.1	Perancangan dan Penyelarasan	PERATUS JUMLAH			0% 0
2.2	Penyelidikan dan Pembangunan	PERATUS JUMLAH			0% 0
2.3	Pembangunan Industri Kreatif	PERATUS JUMLAH			0% 0
2.4	Pembangunan Produksi dan Artistik	PERATUS JUMLAH			0% 0
3	BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN				
3.1	Cawangan Pentadbiran	PERATUS JUMLAH			0% 0
3.2	Cawangan Kewangan	PERATUS JUMLAH			0% 0
3.3	Cawangan Perkhidmatan dan Latihan	PERATUS JUMLAH			0%
4	CAWANGAN KOMUNIKASI KORPORAT				
4.1	CKK	PERATUS JUMLAH			0% 0
JUMLAH		PERATUS JUMLAH			0.00% 0

JKKN IBU PEJABAT

KATEGORI UMUR

BIL.	BAHAGIAN	INDICATOR	UMUR				JUMLAH KESELURUHAN PENYERTAAN KHALAYAK
			Kanak-kanak (12 tahun ke bawah) (Jumlah/%)	Remaja (13 – 20 tahun) (Jumlah/%)	Dewasa (21 – 55 tahun) (Jumlah/%)	Warga Emas (56 tahun ke atas) (Jumlah/%)	
1	SEKTOR KEBUDAYAAN DAN KESENIAN						
1.1	Pengukuhan Seni Budaya	Peratus Jumlah					0.00% 0
1.2	Pengembangan Seni	Peratus Jumlah					0.00% 0
1.3	Pengembangan Budaya	Peratus Jumlah	15.00%	45.00%	25.00%	15.00%	100.00% 0
1.4	Bimbingan Seni Budaya	Peratus Jumlah					0.00% 0
1.5	Dokumentasi dan Penerbitan	Peratus Jumlah					0.00% 0
2	SEKTOR DASAR & PERANCANGAN						
2.1	Perancangan dan Penyelarasan	Peratus Jumlah	25.00% 156,876	45.00% 282,378	20.00% 125,501	10.00% 62,751	100.00% 627,506
2.2	Penyelidikan dan Pembangunan	Peratus Jumlah					0.00% 0
2.3	Pembangunan Industri Kreatif	Peratus Jumlah					0.00% 0
2.4	Pembangunan Produksi dan Artistik	Peratus Jumlah					0.00% 0
3	BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN						
3.1	Cawangan Pentadbiran	Peratus Jumlah					0.00% 0
3.2	Cawangan Kewangan	Peratus Jumlah					0.00% 0
3.3	Cawangan Perkhidmatan dan Latihan	Peratus Jumlah					0.00% 0
4	CAWANGAN KOMUNIKASI KORPORAT						
4.1	CKK	Peratus Jumlah					0.00% 0
JUMLAH		Peratus Jumlah					0.00% 627,506



JKKN IBU PEJABAT

KATEGORI TAHAP PENDIDIKAN

BIL.	BAHAGIAN	INDICATOR	TAHAP PENDIDIKAN					JUMLAH KESELURUHAN PENYERTAAN KHALAYAK
			UPSR (Jumlah/%)	SRP/PMR (Jumlah/%)	SPM (Jumlah/%)	STPM/ DIPLOMA (Jumlah/%)	UNIVERSITI (Jumlah/%)	
1	SEKTOR KEBUDAYAAN DAN KESENIAN							
1.1	Pengukuhan Seni Budaya	Peratus Jumlah						0.00% 0
1.2	Pengembangan Seni	Peratus Jumlah						0.00% 0
1.3	Pengembangan Budaya	Peratus Jumlah	10.00%	20.00%	50.00%	10.00%	10.00%	100.00% 0
1.4	Bimbingan Seni Budaya	Peratus Jumlah						0.00% 0
1.5	Dokumentasi dan Penerbitan	Peratus Jumlah						0.00% 0
2	SEKTOR DASAR & PERANCANGAN							
2.1	Perancangan dan Penyelarasan	Peratus Jumlah						0.00% 0
2.2	Penyelidikan dan Pembangunan	Peratus Jumlah						0.00% 0
2.3	Pembangunan Industri Kreatif	Peratus Jumlah						0.00% 0
2.4	Pembangunan Produksi dan Artistik	Peratus Jumlah						0.00% 0
3	BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN							
3.1	Cawangan Pentadbiran	Peratus Jumlah						0.00% 0
3.2	Cawangan Kewangan	Peratus Jumlah						0.00% 0
3.2	Cawangan Perkhidmatan dan Latihan	Peratus Jumlah						0.00% 0
4	CAWANGAN KOMUNIKASI KORPORAT							
4.1	CKK	Peratus Jumlah						0.00% 0
JUMLAH		Peratus Jumlah						0.00% 0



JKKN NEGERI-NEGERI

KATEGORI JANTINA

BIL.	NEGERI	INDICATOR	JANTINA		JUMLAH KESELURUHAN PENYERTAAN KHALAYAK
			LELAKI (Jumlah/%)	PEREMPUAN (Jumlah/%)	
1	Ibu Pejabat	PERATUS JUMLAH	45% 300,508	55% 367,288	100% 667,796
2	Perlis	PERATUS JUMLAH	52.14% 28,333	47.85% 26,005	100% 54,338
3	Kedah	PERATUS JUMLAH	53% 16,796	47% 14,895	100% 31,691
4	P.Pinang	PERATUS JUMLAH	46% 16,165	54% 18,976	100% 35,141
5	Perak	PERATUS JUMLAH	51% 67,101	49% 64,469	100% 131,570
6	Selangor	PERATUS JUMLAH	48% 14,903	52% 16,143	100% 31,046
7	WPKL	PERATUS JUMLAH	48% 31,200	52% 33,800	100% 65,000
8	N.Sembilan	PERATUS JUMLAH	46% 12,618	54% 14,812	100% 27,430
9	Melaka	PERATUS JUMLAH	52% 45,132	48% 41,307	100% 86,439
10	Johor	PERATUS JUMLAH	45% 22,720	55% 27,770	100% 50,490
11	Pahang	PERATUS JUMLAH	43% 31,550	57% 40,950	100% 72,500
12	Terengganu	PERATUS JUMLAH	36% 30,720	64% 55,230	100% 85,950
13	Kelantan	PERATUS JUMLAH	60% 56,820	40% 37,880	100% 94,700
14	Sabah	PERATUS JUMLAH	57% 16,214	43% 12,231	100% 28,445
15	Sarawak	PERATUS JUMLAH	48% 33,072	52% 35,828	100% 68,900
16	Putrajaya	PERATUS JUMLAH	48% 9,600	52% 10,400	100% 20,000
17	Labuan	PERATUS JUMLAH	47% 1,410	53% 1,590	100% 3,000
18	Langkawi	PERATUS JUMLAH	51.00% 4,930	49.00% 4,737	100% 9,667
JUMLAH		PERATUS JUMLAH	47% 739,792	53% 824,311	100% 1,564,103



JKKN NEGERI-NEGERI

KATEGORI UMUR

BIL.	NEGERI	INDICATOR	UMUR				JUMLAH KESELURUHAN PENYERTAAN KHALAYAK
			Kanak-kanak (12 tahun ke bawah) (Jumlah/%)	Remaja (13 – 20 tahun) (Jumlah/%)	Dewasa (21 – 55 tahun) (Jumlah/%)	Warga Emas (56 tahun ke atas) (Jumlah/%)	
1	Ibu Pejabat	Peratus Jumlah	15% 100,169	45% 300,509	25% 166,949	15% 100,169	100% 667,796
2	Perlis	Peratus Jumlah	9% 4,893	24% 13,040	52% 28,255	15% 8,150	100% 54,338
3	Kedah	Peratus Jumlah	12% 3,802	39% 12,360	39% 12,360	10% 3,169	100% 31,691
4	P.Pinang	Peratus Jumlah	20% 7,028	29% 10,191	45% 15,813	6% 2,109	100% 35,141
5	Perak	Peratus Jumlah	8% 10,097	17% 22,643	55% 71,774	20% 27,056	100% 131,570
6	Selangor	Peratus Jumlah	9% 2,755	18% 5,530	44% 13,775	29% 8,986	100% 31,046
7	WPKL	Peratus Jumlah	32% 20,800	34% 22,100	24% 15,600	10% 6,500	100% 65,000
8	N.Sembilan	Peratus Jumlah	6% 1,645	43% 11,879	44% 11,986	7% 1,920	100% 27,430
9	Melaka	Peratus Jumlah	4% 3,790	8% 7,013	76% 65,359	12% 10,277	100% 86,439
10	Johor	Peratus Jumlah	15% 7,573	30% 15,147	45% 22,720	10% 5,490	100% 50,490
11	Pahang	Peratus Jumlah	30% 21,750	34% 24,650	32% 23,200	4% 2,900	100% 72,500
12	Terengganu	Peratus Jumlah	10% 15,500	50% 42,974	36% 21,487	4% 5,989	100% 85,950
13	Kelantan	Peratus Jumlah	15.00% 14,205	30.00% 28,410	30.00% 28,410	25.00% 23,675	100.00% 94,700
14	Sabah	Peratus Jumlah	5% 1,422	15% 4,266	55% 15,645	25% 7,112	100% 28,445
15	Sarawak	Peratus Jumlah	5% 3,445	25% 17,225	45% 31,005	25% 17,225	100% 68,900
16	Putrajaya	Peratus Jumlah	32% 6,400	34% 6,800	24% 4,800	10% 2,000	100% 20,000
17	Labuan	Peratus Jumlah	10% 300	30% 900	45% 1,350	15% 450	100% 3,000
18	Langkawi	Peratus Jumlah	12% 1,160	25% 2,416	48% 4,640	15% 1,451	100% 9,667
JUMLAH		Peratus Jumlah	14% 226,734	35% 548,053	36% 555,128	15% 234,628	100% 1,564,103



JKKN NEGERI-NEGERI

KATEGORI TAHAP PENDIDIKAN

BIL.	NEGERI	INDICATOR	TAHAP PENDIDIKAN					JUMLAH KESELURUHAN PENYERTAAN KHALAYAK
			UPSR (Jumlah/%)	SRP/PMR (Jumlah/%)	SPM (Jumlah/%)	STPM/ DIPLOMA (Jumlah/%)	UNIVERSITI (Jumlah/%)	
1	Ibu Pejabat	Peratus Jumlah	10% 66,780	20% 133,559	50% 333,897	10% 66,780	10% 66,780	100% 667,796
2	Perlis	Peratus Jumlah	6% 3,260	20% 10,868	31% 16,844	13% 7,065	30% 16,301	100% 54,338
3	Kedah	Peratus Jumlah	3% 762	26% 8,318	45% 14,367	17% 5,261	9% 2,983	100% 31,691
4	P.Pinang	Peratus Jumlah	11% 3,866	14% 4,920	36% 12,651	21% 7,380	18% 6,324	100% 35,141
5	Perak	Peratus Jumlah	31% 40,247	20% 11,724	25% 46,896	10% 3,270	14% 29,433	100% 131,570
6	Selangor	Peratus Jumlah	12% 4,797	27% 7,195	13% 4,168	24% 7,436	24% 7,450	100% 31,046
7	WPKL	Peratus Jumlah	4% 2,600	12% 7,800	21% 13,650	28% 18,200	35% 22,750	100% 65,000
8	N.Sembilan	Peratus Jumlah	6% 1,645	17% 4,665	35% 9,600	10% 2,617	32% 8,903	100% 27,430
9	Melaka	Peratus Jumlah	2% 1,681	25% 22,339	40% 34,957	14% 12,008	19% 15,454	100% 86,439
10	Johor	Peratus Jumlah	15% 7,574	25% 12,622	45% 22,721	5% 2,524	10% 5,049	100% 50,490
11	Pahang	Peratus Jumlah	14% 10,150	22% 15,950	26% 18,850	21% 15,225	17% 12,325	100% 72,500
12	Terengganu	Peratus Jumlah	10% 8,150	25% 21,700	41% 35,600	13% 11,200	11% 9,300	100% 85,950
13	Kelantan	Peratus Jumlah	10% 9,470	20% 18,940	40% 37,880	20% 18,940	10% 9,470	100% 94,700
14	Sabah	Peratus Jumlah	5% 1,422	15% 4,267	30% 8,533	40% 11,378	10% 2,845	100% 28,445
15	Sarawak	Peratus Jumlah	6% 4,134	49% 33,761	15% 10,335	13% 8,957	17% 11,713	100% 68,900
16	Putrajaya	Peratus Jumlah	5% 1,000	15% 3,000	25% 5,000	30% 6,000	25% 5,000	100% 20,000
17	Labuan	Peratus Jumlah	5% 150	13% 390	30% 900	42% 1,260	10% 300	100% 3,000
18	Langkawi	Peratus Jumlah	0% 0	9% 870	65% 6,283	17% 1,644	9% 870	100% 9,667
JUMLAH		Peratus Jumlah	11% 167,688	20% 322,888	40% 633,132	14% 207,145	15% 233,250	100% 1,564,103



ANUGERAH PEGAWAI CONTOH BULANAN (APCB)

Latarbelakang

Setiap jabatan dan agensi di bawah Kementerian Penerangan Komunikasi Dan Kebudayaan (KPKK) diminta untuk mewujudkan Anugerah Pegawai Contoh Bulanan (APCB) bagi meningkatkan motivasi dan produktiviti kakitangan masing-masing. Hal ini telah disentuh dalam Mesyuarat Jawatankuasa Keutuhan Pengurusan (JKP) suku ketiga 2009 Bil. 4/2009 yang telah diadakan pada 19 Oktober 2009.

Oleh yang demikian, Bahagian Pentadbiran dan Kewangan Jabatan Kebudayaan dan Kesenian Negara (JKKN) melalui kelulusan YBhg. Dato' Ketua Pengarah JKKN pada 5 November 2009 telah diarahkan untuk melaksanakan anugerah ini diperingkat jabatan untuk menghargai warga jabatan yang telah melaksanakan tugas yang diamanahkan dengan baik.

Setiap ketua bahagian diminta untuk mengemukakan pencalonan kakitangan yang difikirkan layak untuk menerima anugerah ini daripada bahagian masing-masing pada setiap bulan. Calon-calon yang tersenarai akan dipilih oleh jawatankuasa penilai dan urus setia APCB untuk dikemukakan kepada YBhg. Dato' Ketua Pengarah JKKN.

Sepanjang tahun 2010, seramai 15 orang pegawai dan kakitangan JKKN telah menerima APCB yang bermula dari Oktober 2009.

Senarai Penerima Anugerah Pegawai Contoh Bulanan Ibu Pejabat JKKN



**MAC
2010**

**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Mohd Zein Bin
Mohd Sahid



SOKONGAN 1
Nor Ainiyah Bt.
Yahya



**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Mohd Amran Bin
Mohd Haris

**APRIL
2010**



SOKONGAN 1
Johan Wahyuddin
Bin Taib



TIADA
PENCALONAN

**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**



**MEI
2010**

SOKONGAN 2
Shahidin Bin Che
Mud



**JUN
2010**

**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Fauziah Bt.
Zakaria



SOKONGAN 2
Bong Lee Fung



**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Abdul Rashid Bin
Abdullah

**JULAI
2010**



SOKONGAN 1
Amirulazam Bin
Ibrahim



**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Wan Din Bin Wan
Muhammad

**OGOS
2010**



SOKONGAN 2
Siti Fatimah Bt.
Sulaiman



**SEPTEMBER
2010**

**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Noor Seela Bt.
Noor Sulaiman



SOKONGAN 1
Doria Victoria
Janiur



**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
Abd Halim Bin
Toha

**OKTOBER
2010**



SOKONGAN 2
Zawiyah Bt.
Abdullah

**NOVEMBER
2010**

**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
(Tiada
Pencalonan)

SOKONGAN
(Tiada
Pencalonan)

**DISEMBER
2010**

**PENGURUSAN &
PROFESIONAL**
(Tiada
Pencalonan)

SOKONGAN
(Tiada
Pencalonan)

CD / VCD/ DVD TERBITAN

JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA

BIL.	TAJUK	TAHUN	PENERBIT	KATEGORI	HARGA (RM)
1.	Tari Kebangsaan 2009	2010	JKKN	DVD	20.00
2.	Pembelajaran Tarian-Tarian Malaysia	2008	JKKN	DVD	15.00
3.	Senam Seni 1 Malaysia	2010	JKKN	DVD	10.00
4.	Inspitari	2011	JKKN	DVD	20.00
5.	Bangsawan 5 Bersaudara	2010	JKKN	DVD	20.00
6.	Senam Seni Malaysia	2008	JKKN	DVD	10.00
7.	Dodoi Si Manja	2008	JKKN	VCD	10.00
8.	Gasing Malaysia	2005	JKKN	VCD	10.00
9.	Festival Kesenian ASEAN	2003	JKKN	VCD	10.00
10.	Festival Kesenian Kanak-Kanak 2003	2003	JKKN	VCD	10.00
11.	Festival Kesenian Kanak-Kanak 2004	2004	JKKN	VCD	10.00
12.	Kesenian Tradisi Negeri Selangor	2003	JKKN	VCD	10.00
13.	Kesenian Tradisional Negeri Melaka	2004	JKKN	VCD	10.00
14.	Majlis Kenduri Adat Melenggang Perut	2005	JKKN	VCD	10.00
15.	Perkahwinan Adat Rembau	2005	JKKN	VCD	10.00
16.	Persembahan Rebana Kercing	2003	JKKN	VCD	10.00
17.	Persembahan Wayang Gedek Seri Asun	2005	JKKN	VCD	10.00
18.	Selampit Raja Besar Ho Gading	2005	JKKN	VCD	10.00
19.	Semangat Merdeka	2002	JKKN	VCD	10.00
20.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia : Jikey	2005	JKKN	VCD	10.00
21.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia : Hamdolok	2005	JKKN	VCD	10.00
22.	Siri Dokumentari Kesenian Tradisional Malaysia : Mek Mulung	2005	JKKN	VCD	10.00
23.	Tarian Tradisional Terengganu	2005	JKKN	VCD	10.00
24.	Tunas Budaya	2005	JKKN	VCD	10.00
25.	Upacara Pasak Indong : Majlis Kenduri Adat Kaum Tidong	2005	JKKN	VCD	10.00
26.	Bintang Asli Remaja 2006	2008	JKKN	CD	15.00
27.	Dendangan Indera Kayangan	2005	JKKN	CD	10.00
28.	Dendang Rakyat Terengganu	2003	JKKN	CD	10.00
29.	Folk Tunes of Malaysia / Irama Lagu-Lagu Rakyat Malaysia	2008	JKKN	CD	10.00
30.	Irama Asli (Minus One)	2008	JKKN	CD	20.00
31.	Irama Malaysia (Minus One)	2008	JKKN	CD	20.00
32.	Keroncong	2003	JKKN	CD	10.00
33.	Lagu-Lagu Bongai	2003	JKKN	CD	10.00
34.	Lagu-Lagu Malaysia Malaysia : Tergeleng-Geleng	2004	JKKN	CD	10.00
35.	Lagu-Lagu Rakyat Negeri Malaysia : Roslan Madun	2004	JKKN	CD	10.00
36.	Lagu-Lagu Rakyat Malaysia (Zainal Abidin)	2008	JKKN	CD	10.00
37.	Lagu-lagu Kumpulan Tumbuk Kalang	2003	JKKN	CD	10.00
38.	Muzik & Lagu Tradisional Perak	2003	JKKN	CD	10.00
39.	Pertandingan Akhir Bintang Asli Remaja Kebangsaan 2007	2007	JKKN	CD	10.00

BUKU TERBITAN **JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA**

BIL	TAJUK	ISBN	PENGARANG	TAHUN	PENERBIT	HARGA
1.	1000 Pantun Dondang Sayang	983-41984-3-4	Madulara	2006	JKKN	20.00
2.	Adat Istiadat Perkahwinan Tradisional Melayu Terengganu	983-2579-01-5	Zani Ismail	2004	JKKN	14.00
3.	Adat Resam Masyarakat Malaysia	983-41984-8-5	Wan Ramli Wan Muhammad	2006	JKKN	18.00
4.	Malaysian Customs and Traditions	967-5552-01-4	Wan Ramli Wan Muhammad	2010	JKKN	28.00
5.	Alam Terbentang Menjadi Guru	983-4225-4-3	JKKN	2008	JKKN	20.00
6.	Alat-alat Muzik Dan Muzik Instrumental Kadazan Dusun Tambunan	983-41609-0-9	Jacquelin Pugh-Kitingan	2003	JKKN	8.50
7.	Alat Muzik Sompoton Negeri Sabah	983-41609-1-7	Ramin Marasan	2003	JKKN	8.50
8.	Alat Muzik Tradisional Dalam Masyarakat Melayu di Malaysia	967-903-013-X	Nik Mustapha Nik Salleh	2009	JKKN	13.50
9.	Anak Raja Gondang dan Lain-Lain Cerita Makyung	983-3374-06-9	Saari Abdullah	2005	JKKN	15.00
10.	Aspek Lakonan Dalam Teater Bangsawan (Kulit Tebal)	983-3374-02-6	Abdul Samad Salleh	2005	JKKN	43.00
11.	Aspek Lakonan Dalam Teater Bangsawan (Kulit Nipis)	983-3374-01-8	Abdul Samad Salleh	2005	JKKN	35.00
12.	Acting Aspect in Bangsawan Theatre	983-41984-9-3	Abdul Samad Salleh	2005	JKKN	35.00
13.	Budaya & Masyarakat Berbilang Kaum di Malaysia (Jilid 1)	983-42225-7-4	Chew Fong Peng	2008	JKKN	20.00
14.	Plural Culture & Society In Malaysia	978-983-44252-7-2	Chew Fong Peng	2009	JKKN	12.00
15.	Bahasa Melayu Titian Ilmu (Jilid II)	983-42225-9-8	Chew Fong Peng	2008	JKKN	20.00
16.	Sastera Kebangsaan, Pendidikan Sastera dan Pembinaan Negara (Jilid III)	983-44252-0-3	Chew Fong Peng	2008	JKKN	20.00
17.	Biografi Primadona Bangsawan : Aminah Nani	967-903-062-8	Noraza Hj. Abdul Aziz	2004	JKKN	12.00
18.	Dondang Sayang Tradisi Negeri Melaka	-	Madulara	2004	JKKN	10.00
19.	Gagasan 1Malaysia Melalui Landasan Seni dan Budaya	978-967-5552-06-9	JKKN	2010	JKKN	35.00
20.	Hari-Hari Perayaan Masyarakat Malaysia	983-3374-10-7	JKKN	2006	JKKN	18.00
21.	Hari-Hari Perayaan Masyarakat Malaysia (Bahasa Mandarin)	983-42225-3-6	JKKN	2008	JKKN	35.00
22.	Malaysian Festivals	983-3374-18-2	JKKN	2008	JKKN	25.00
23.	Istiadat Naik Buai	983-41604-0-2	Habsah Mohd Noordin	2003	JKKN	8.50
24.	Istiadat Perkahwinan Melayu Perak	-	Habsah Mohd Noordin	2003	JKKN	8.50
25.	Joget Gamelan Terengganu & Pahang	983-3374-00-X	Hj Ahmad Omar	2006	JKKN	78.00
26.	Joget Lambak	-	Madulara	2004	JKKN	10.00
27.	Kamus Lundayeh	978-983-44252-8-9	Ricky Ganang	2009	JKKN	45.00
28.	Kebudayaan Malaysia (Kulit Tebal)	983-422-256-4	Norliza Rofli / Eddin Khoo	2009	JKKN	20.00
29.	Kebudayaan Malaysia (Kulit Nipis)	983-422-256-4	Norliza Rofli / Eddin Khoo	2009	JKKN	17.00
30.	Malaysian Culture (Kulit Tebal)	983-442-524-4	Norliza Rofli / Eddin Khoo	2009	JKKN	20.00
31.	Malaysian Culture (Kulit Nipis)	983-442-524-4	Norliza Rofli / Eddin Khoo	2009	JKKN	17.00
32.	Kisah Ombak Tiga Bersaudara	983-42225-5-0	Sabilah Kadir/ Jasni Matlani/ Rubiah Nordin	2008	JKKN	23.00
33.	Koleksi Lagu-Lagu Koir Kebangsaan	978-967-5552-007	JKKN	2009	JKKN	33.00
34.	Koleksi Pengenalan Tarian & Muzik Tradisional Negeri Pahang	-	JKKN	2003	JKKN	10.00
35.	Negeri Kebayan dan Lain-Lain Cerita	983-3774-05-0	Ladin Nuawi	2005	JKKN	15.00

36.	Nyanyian Rakyat Khazanah Bangsa Yang Hilang	983-41984-0-X	Aripin Said	2004	JKKN	12.00
37.	Pantun Warisan Rakyat	983-442-521-0	Zainal Abidin Borhan / Ramli Raman	2008	JKKN	15.00
38.	Pemikiran Kesusasteraan : Wajah dan Wadah Kebudayaan Kebangsaan	978-983-44252-5-8	Lim Swee Tin	2010	JKKN	16.50
39.	Penyair Laut J. M. Aziz (Kulit Tebal)	983-41984-2-6	Abdul Mubin Ismail	2004	JKKN	35.00
40.	Penyair Laut J. M. Aziz (Kulit Nipis)	983-41984-2-6	Abdul Mubin Ismail	2004	JKKN	30.00
BIL	TAJUK	ISBN	PENGARANG	TAHUN	PENERBIT	HARGA
41.	Rampaian Seni Terengganu	983-2579-02-3	Zani Ismail	2004	JKKN	15.00
42.	Resepi Nasi 100	983-42225-0-5	JKKN	2006	JKKN	30.00
43.	Sejarah Dan Perkembangan Boria Pulau Pinang	-	JKKN	2003	JKKN	8.50
44.	Sejarah dan Perkembangan Tarian Tarinai Perlis	983-41583-0-0	Rejab F. I	2003	JKKN	8.50
45.	Seri Terengganu	983-2579-02-3	Azaha Othman	2005	JKKN	25.00
46.	Seniman Negara Ke-7 Datuk (Dr) Ahmad Nawab	983-3374-23-6	Syed Mohd Zakir Syed Othman	2007	JKKN	45.00
47.	Set Koleksi Siri Mengenal Budaya 1/2003 (Dabus, Hamdolak, Mek Mulung, Dikir Barat, Boria, Jikey dan Wayang Kulit)	-	Umi Abdullah	2003	JKKN	48.00
48.	A Collection Of Cultural Appreciation Series 1/2003 (Dabus, Hamdolak, Mek Mulung, Dikir Barat, Boria, Jikey dan Wayang Kulit)	-	Umi Abdullah	2003	JKKN	48.00
49.	Siri Penyelidikan Seni Dan Budaya Selangor Darul Ehsan : Dabus	978-983-44252-6-5	Tuan syed Mahadzir / Awaluddin	2009	JKKN	10.00
50.	Siri Penyelidikan Seni Dan Budaya Selangor Darul Ehsan : Kompang Jawa	987-967-5552-02-1	Tuan syed Mahadzir / Awaluddin	2010	JKKN	15.00
51.	Siri Tokoh Anugerah Seni Negara : - Hamzah Awang Amat - Dato' Syed Ahma Jamal - Wan Su Othman, Khatijah Awang - Dato' Syed Alwi Syed Hassan	- 967-903-070-9 - 967-903-064-4 - 967-903-065-2 - 967-903-066-0 - 967-903-067-9	Zainal JAslan	2003	JKKN	48.00
52.	Siri Tokoh Anugerah Seni Negara - Hj. Abdul Rahman - Datuk Dr. Ahmad Nawab - YB. Senator Tan Sri Datuk Dr. Jins Shamsudin	- 978-967-5552-03-8 - 978-967-5552-04-2 - 978-967-5552-05-2	Muhd Haqkam Hariri	2010	JKKN	42.00
53.	Syair Asyiqin	983-41984-1-8	Aripin Said	2004	JKKN	12.00
54.	Syed Alwi Seniman Negara (Kulit Tebal)	983-4198-4-2	Muhamed Ghouse Nasuruddin	2006	JKKN	52.00
55.	Syed Alwi Seniman Negara (Kulit Nipis)	983-41984-5-0	Muhamed Ghouse Nasuruddin	2006	JKKN	30.00
56.	Syed Alwi Artiste Extraordinaire	983-41984-6-9	Muhamed Ghouse Nasuruddin	2006	JKKN	30.00
57.	Tamadun Rumpun Budaya Melayu	967-903-069-5	Abdul Rahman Al-Ahmadi	2004	JKKN	20.00
58.	Tradisi Lisan Bercorak Cerita	983-41984-7-7	Hj Othman Daya	2006	JKKN	30.00
59.	Wayang Gedek Kesenian Warisan Melayu	967-903-068-7	Hassan Othman	2004	JKKN	15.00

www.jkkn.gov.my

WWW.
kebudayaankesenian
.blogspot.com



informasi Seni & Budaya di hujung jari ANDA



جباتن كبودايان دان كسنيان نكارا

JKKN

JABATAN KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGARA
Tingkat 21 - 34, Bangunan MAS,
Jalan Sultan Ismail,
50250 KUALA LUMPUR

☎ 03 2052 3600

☎ 03 2052 3726 / 03 2163 3859

✉ info.budaya@gmail.com
dokumentasi2008@gmail.com



Kementerian Penerangan Komunikasi dan Kebudayaan
MALAYSIA

PEJABAT JKKN NEGERI SELURUH MALAYSIA

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Perlis,
Kompleks Taman Budaya Negeri
Perlis,
Jalan Lintasan Kangar,
01000 Kangar.
PERLIS INDERA KAYANGAN
No. Tel : 04-9793604
No. Faks : 04-9770117

Pengarah,
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Kedah,
Taman Budaya Negeri,
Lot PTD 400, Pumpong,
05250 Alor Setar.
KEDAH DARUL AMAN.
No. Tel : 04-7315930
No. Faks : 04-7738128

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Pulau Pinang,
Kompleks Pusaka Warisan Seni,
Lot 2180, Jalan Rawang,
Off Jalan P. Ramlee,
10460 PULAU PINANG
No. Tel : 04-2817792
No. Faks : 04-2817781

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Perak,
Taman Budaya Negeri Perak,
Jalan Caldwell, Off Jalan Raja Dihilir,
30250 Ipoh.
PERAK DARUL RIDZUAN
No. Tel : 05-2537001
No. Faks : 05-2417017

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Selangor,
Lot 22.2, Tingkat 22, Wisma MBSA,
Persiaran Perbandaran,
40000 Shah Alam
SELANGOR DARUL EHSAN
No. Tel : 03-55102664
No. Faks : 03-55102839

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Melaka
Taman Budaya Negeri Melaka
Lebuhraya Ayer Keroh,
75450 MELAKA
No. Tel : 06-2331787
No. Faks : 06-2331784

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Sembilan,
Taman Budaya Negeri Sembilan,
Jalan Sungai Ujong,
70200 Seremban,
**NEGERI SEMBILAN DARUL
KHUSUS.**
No. Tel : 06-7636308
No. Faks : 06-7634417

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Pahang,
Taman Budaya Negeri Pahang,
Lot 571, Jalan Telok Sisek,
25000 Kuantan,
PAHANG DARUL MAKMUR
No. Tel : 09-5178466
No. Faks : 09-5179466

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Johor,
Ruang 5 dan 6, Tingkat 13,
Peti Surat 223,
KOMTAR, Jalan Wong Ah Fook,
80000 Johor Bahru,
JOHOR DARUL TAKZIM
No. Tel : 07-2248270
No. Faks : 07-2239413

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Terengganu,
Taman Budaya Negeri Terengganu,
Kuala Ibai,
20400 Kuala Terengganu,
TERENGGANU DARUL IMAN
No. Tel : 09-6178831
No. Faks : 09-6178832

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Kelantan,
Taman Budaya Negeri Kelantan
Lot 1993, Seksyen 49, Tanjung Chat,
16200 Kota Bharu,
KELANTAN DARUL NAIM.
No. Tel : 09-7417000
No. Faks : 09-7417004

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Sarawak,
Tingkat 5, Bangunan Sultan
Iskandar,
Jalan Simpang Tiga,
93300 Kuching,
SARAWAK
No. Tel : 082-422006
No. Faks : 082-244394

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Negeri Sabah,
Tingkat 2, Wisma Bank Simpanan
Nasional,
Jalan Kemajuan, Karamunsing,
88100 Kota Kinabalu,
SABAH
No. Tel : 088-237052
No. Faks : 088-242052

Pengarah
Jabatan Kebudayaan dan Kesenian
Negara Wilayah Persekutuan Kuala
Lumpur,
Taman Budaya Kuala Lumpur
Jalan Tun HS Lee
50300 KUALA LUMPUR.
No. Tel : 03-20726431
No. Faks : 03-20704064

ISSN 2180-009X



9 772180 009005